

**Zeitschrift:** Mitteilungen aus dem Gebiete der Lebensmitteluntersuchung und Hygiene = Travaux de chimie alimentaire et d'hygiène

**Herausgeber:** Bundesamt für Gesundheit

**Band:** 21 (1930)

**Heft:** 1-2

**Anhang:** Einladung zur 42. Jahresversammlung des Schweizerischen Vereins analytischer Chemiker in Lugano am 6. und 7. Juni 1930 = Invitation à la 42 Assemblée annuelle de la Société suisse des chimistes analystes à Lugano les 6 et 7 juin 1930

**Autor:** [s.n.]

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 13.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Einladung

zur

## 42. Jahresversammlung des Schweizerischen Vereins analytischer Chemiker

in LUGANO am 6. und 7. Juni 1930

---

### PROGRAMM:

#### **Donnerstag, den 5. Juni, von 20 Uhr an**

*Rendez-vous der bereits eingetroffenen Teilnehmer im  
Restaurant «GAMBRINUS», Piazza Riforma*

#### **Freitag, den 6. Juni, 15 Uhr**

*im GEMEINDERATSSAALE*

---

### ERSTE SITZUNG.

#### Geschäftlicher Teil:

1. Jahresbericht des Präsidenten.
2. Wahl der Rechnungsrevisoren.
3. Bericht der Milchkommission (Évéquoz-Fribourg).
4. Bericht über den «Conseil Suisse de Chimie» (Dr. Tschumi-Lausanne).
5. Kassabericht.
6. Bericht der Rechnungsrevisoren.
7. Bericht über den Stand der Revision des Lebensmittelbuches  
(Dr. Werder-Bern).
8. Anregungen des Vorstandes und der Mitglieder.
9. Neuwahl des Präsidenten.

Daran anschliessend:

#### **Wissenschaftliche Mitteilungen.**

1. Dr. L. A. Deshusses und Dr. J. Deshusses, Genève:  
Détermination des pyrèthrine dans les poudres de pyrèthre et les  
insecticides à base de pyrèthre.

2. *G. A. Piquet*-Lausanne:

Dosage de la nicotine par conductibilité physico-chimique.

3. *E. Elser*-Bern:

Halbmikromethoden zur Untersuchung von Condensmilch.

*Abends 19 Uhr 30*: Offizielles Bankett. Ort wird während der Sitzung bekanntgegeben.

---

**Samstag, den 7. Juni, punkt 8 Uhr:**  
**ZWEITE SITZUNG.**

**Wissenschaftliche Mitteilungen:**

1. Dr. *Vegezzi*-Bern und Dr. *Haller*-Bern:

Beiträge zur Kenntnis der Zusammensetzung des Obst-Fuselöls  
(Berichterstatter: Dr. *Vegezzi*).

2. Dr. *Werder*-Bern:

20 Jahre Lebensmittelkontrolle unter dem eidgenössischen Gesetz.

3. Prof. Dr. *Waser*-Zürich:

Ueber Dampfdestillation mit Alkoholdämpfen.

4. Dr. *von Fellenberg*-Bern:

Zur Analyse von Eierteigwaren.

5. Dr. *Pritzker*-Basel:

Thema vorbehalten.

*11.30 Uhr*: Gemeinsames Mittagessen. Lokal wird während der Sitzung bekanntgegeben.

*13.30 Uhr* (Für die Teilnehmer, die nicht schon am frühen Nachmittag verreisen müssen):

Autofahrt in die Umgebung von Lugano, auf Einladung der Tessiner-Behörden.

*Unterkunft*: Die Teilnehmer sind gebeten, die beiliegende Karte auszufüllen und sie *bis spätestens 27. Mai* an Herrn Kantonschemiker Dr. *Verda* in *Lugano* zu schicken, der jedem angemeldeten Teilnehmer die Logiskarte bis 2. Juni zustellen wird. Preis der Zimmer ca. Fr. 5.—.

Wir hoffen auf möglichst vollzählige Beteiligung unserer Mitglieder und entbieten kollegialen Gruss

***Der Vorstand.***

# Invitation

à la

42<sup>me</sup> Assemblée annuelle de la Société Suisse  
des Chimistes analystes

à LUGANO les 6 et 7 juin 1930.

---

## PROGRAMME:

**Jeudi, le 5 juin, depuis 20 heures:**

*Pour les membres arrivant déjà ce jour-la Rendez-vous au  
Café « GAMBRINUS », Piazza Riforma*

**Vendredi, le 6 juin, à 15 heures précises:**

*à la Salle du CONSEIL COMMUNAL*

---

## PREMIÈRE SÉANCE.

### Partie administrative.

- 1° Rapport du Président.
- 2° Nomination des vérificateurs des comptes.
- 3° Rapport de la Commission du lait (Evéquoze-Fribourg).
- 4° Rapport sur le Conseil suisse de chimie (Dr. Tschumi-Lausanne).
- 5° Rapport du Caissier.
- 6° Rapport des vérificateurs.
- 7° Rapport sur la Révision du Manuel suisse des denrées alimentaires (Dr. Werder-Berne).
- 8° Propositions du Comité et individuelles.
- 9° Élection du nouveau Président.

Ensuite:

### Communiqués scientifiques.

1° Dr. L. A. Deshusses et Dr. J. Deshusses, Genève:

Détermination des pyrèthrine dans les poudres de pyrèthre et les insecticides à base de pyrèthre.

2° *G. A. Piquet*-Lausanne:

Dosage de la nicotine par conductibilité physico-chimique.

3° *E. Elser*-Berne:

Halbmikromethoden zur Untersuchung von Condensmilch.

*Soir à 19 heures 30*: Banquet officiel. La désignation du local sera annoncée pendant la séance.

---

**Samedi, le 7 juin, à 8 heures précises:**  
**DEUXIÈME SÉANCE.**

**Communiqués scientifiques:**

1° Dr. *Vegezzi*-Berne et Dr. *Haller*-Berne:

Beiträge zur Kenntnis der Zusammensetzung des Obst-Fuselöls  
(Rapporteur: Dr. *Vegezzi*).

2° Dr. *Werder*-Berne:

20 Jahre Lebensmittelkontrolle unter dem eidgenössischen Gesetz.

3° Prof. Dr. *Waser*-Zurich:

Ueber Dampfdestillation mit Alkoholdämpfen.

4° Dr. *von Fellenberg*-Berne:

Zur Analyse von Eierteigwaren.

5° Dr. *Pritzker*-Bâle:

Thema vorbehalten.

*11 heures 30*: Diner en commun. La désignation du local se fera sur place.

*13 heures 30* (Pour les membres qui ne sont pas obligés de quitter Lugano déjà après-midi):

Promenade en autocars dans les environs de Lugano, sur invitation des autorités tessinoises.

*Logements*: Les membres qui désirent prendre part à l'assemblée, sont priés de remplir la carte ci-incluse et de la renvoyer *jusqu'au 27 mai au plus tard* à Mr. le Dr. *Verda*, Chimiste cantonal à *Lugano* qui renverra à chacun sa carte de logement jusqu'au 2 juin. Prix des logements parmi 5 frs.

Dans l'espoir de voir la grande majorité de nos membres prendre part à l'assemblée, nous vous présentons nos cordiales salutations

**Le Comité.**